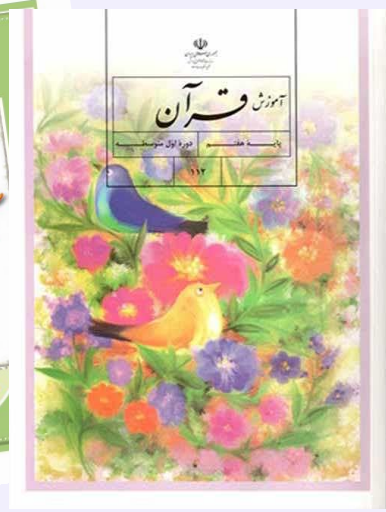


سورة الحزین الحزین



درسنامه قرآن هفتم

درس چهارم

جلسه اول و دوم



بر آرزوی وصال
مهتری
صلوات

سال تحصیلی ۹۹-۱۴۰۰

مریم کیوان پناه- ناحیه ۲ آموزش و پرورش شیراز

آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

این ، تو ، نیکوکار ، شما ، بسیار آمرزنده ، گفتند ، آیا ، گناهان ، نادان

معنا	کلمه	ردیف
نیکوکار	مُحْسِن	۶
بسیار آمرزنده	عَفُور	۷
گفتند	قَالُوا	۸
قطعا	لَ	۹

معنا	کلمه	ردیف
آیا	أ، هَل	۱
شما	أَنْتُمْ	۲
نادان ، بی خرد	جَاهِل	۳
تو	أَنْتَ	۴
این	هَذَا	۵

این ترکیب‌ها را معنا کنید.

۱- بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ : با یوسف و برادرش

۲- أَيْنَ نَتَّكَ لَأَنْتَ يَوْسُفُ : آیا قطعاً تو همان یوسف هستی؟

۳- هَذَا أَخِي : این برادر من است.

۴- أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ : پاداش نیکوکاران

۵- قَالُوا يَا أَبَانَا : گفتند ای پدر ما

۶- هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ : او بسیار آمرزنده و مهربان است

۱- در جمله‌هایی که « اِنَّ » به کار می‌رود، معمولاً حرف « اذ » نیز برای تأکید بیشتر می‌آید؛ اما نیازی به ترجمه آن نیست.

۲- همان‌طور که می‌دانید « آب » یعنی پدر، این کلمه نیز مانند « أخ » به صورت‌های « أبو، آبا، ابي » نیز به کار می‌رود و به همان معنای « پدر » است (آبانا = آبا + نا ؛ پدر ما).

این ترکیب‌ها را مانند نمونه کامل و ترجمه کنید.

صَادِقِينَ : راستگویان

مُحْسِنِينَ : نیکوکاران

مُؤْمِنِينَ : مؤمنان

عَالَمِينَ : دانیان

كَافِرِينَ : کافران

+ يَنْ

صَادِقٍ : راستگو

مُحْسِنٍ : نیکوکار

مُؤْمِنٍ : مؤمن

عَالِمٍ : دانا

كَافِرٍ : کافر

این ترکیب‌ها را مانند نمونه کامل و ترجمه کنید.



این قاعده ساده و پرکاربرد را با استفاده از دو فعالیت فوق کامل کرده و به خاطر بسپارید.

هرگاه به آخر کلمه‌ای « **بِنَ** یا **وَنَ** » اضافه شود، آن کلمه به صورت **جمع** معنا می‌شود.

انس با قرآن در خانه

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۴۴ تا ۲۴۹ قرآن کریم را بخوانید.

ب - ترجمه این آیات و عبارات قرآنی را کامل کنید.

۱- قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَ أَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿۸۵﴾

گفت: آیا دانستید چه کردید با یوسف و برادرش هنگامی که شما نادان بودید؟!

۲- قَالُوا أءَنْتَ لَأَنْتَ يُوسُفُ

گفتند: آیا قطعاً تو همان یوسف هستی؟

قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَ هَذَا أَخِي ...

گفت : من یوسف هستم و این برادر من است.

... فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿۸۶﴾

پس قطعاً خداوند از بین نمی برد پاداش نیکوکاران را

ج- از صفحه ۲۴۸ قرآن کریم سه اسم که با «ون» یا «ین» جمع بسته شده است، نوشته و معنا کنید.

۱- عالمین : جهانیان
۲- معرضون : روی گردانان
۳- مجرمین : گناهکاران

د- از صفحه ۲۴۶ قرآن کریم یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی انتخاب کنید.

پیام قرآنی

متن : إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ

ترجمه : همانا خداوند پاداش نیکوکاران را ضایع نمی کند.

درسنامه قرآن ہفتم

درس چہارم جلسہ دوم



آموزش مفاهیم

فعالیت اول

جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

دل ها ، سخت ، تاریکی ها ، بی ایمان

معنا	کلمه	ردیف
راه	صِراط	۵
عزتمند، شکست ناپذیر	عزیز	۶
وای بر	وِیل	۷
سخت	شَدید	۸

معنا	کلمه	ردیف
قلب ها، دل ها	قُلُوب	۱
تاریکی ها	ظُلُمات	۲
کافر بی ایمان	کافر	۳
اجازه	إِذْن	۴

این ترکیب‌ها و عبارات قرآنی را معنا کنید.

۱- **كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ** : کتابی که نازل کردیم آن را ۲- **إِلَيْكَ** : به سوی تو

۳- **مِنَ الظُّلُمَاتِ** : از تاریکی‌ها ۴- **إِلَى التَّوْرِ** : به سوی نور

۵- **وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ** : وای بر کافران ۶- **مِنَ عَذَابٍ شَدِيدٍ** : از عذابی سخت

۱- از آنجا که کلمه «وَيْلٌ» را «وای بر» معنا می‌کنیم، دیگر نیازی نیست حرف «لِ» معنا شود.

انس با قرآن در خانه

الف - خواندن روزانه قرآن کریم : هر روز در خانه یک صفحه از صفحات ۲۵۰ تا ۲۵۵ قرآن کریم را بخوانید.
ب - ترجمه این عبارات قرآنی را که در صفحات بالا آمده است کامل کنید و شماره آیه مربوط را در مقابل آن بنویسید.

۱- قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ

رعد، آیه ... ۱۶

بگو: خدا آفریننده هر چیزی است و او یگانه مقتدر است.

۲- أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ

رعد، آیه ... ۲۸

بدانید (فقط) با یاد خدا آرام می گیرد دل ها

۳- أَلَمْ نَكْتُبْ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ

الف لام را، کتابی که نازل کرد آن را به سوی تو تا خارج کنی مردم را از تاریکی ها

إِلَى النُّورِ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

ابراهیم، آیه ... ۱

به سوی نور به اجازه پروردگارشان به سوی راه (خداوند) شکست ناپذیر ستوده

ج- از صفحات ۲۵۱ و ۲۵۳ قرآن کریم سه ترکیب یا عبارت ساده نوشته و معنا کنید.

۱- رَبِّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ : پروردگار آسمان ها و زمین ۲- أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً : از آسمان آبی نازل کرد ۳- عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ : بر او توکل کردم

د- از صفحات ۲۵۰ تا ۲۵۲ قرآن کریم یک پیام زیبا و کوتاه قرآنی انتخاب کنید. (می توانید از تمرین های قبل نیز استفاده کنید). پیام انتخاب شده خود را با توجه به معنای آن حفظ کنید، درباره آن بیندیشید و نظر خود را در کلاس برای دوستان خود بیان کنید.

پیام قرآنی

أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ

متن :

ترجمه : آگاه باشید، تنها با یاد خدا دلها آرامش می یابد